



CDPM 96385PR
CDPM 96385XPR

Gratulacje:

Kupując sprzęt AGD firmy Candy dowiedziałeś, że nie akceptujesz kompromisów i chcesz mieć to co najlepsze.

Firma Candy ma przyjemność przedstawić nową zmywarkę do naczyń, która jest rezultatem lat poszukiwań i doświadczeń nabytych w bezpośrednim kontakcie z konsumentem. Wybrałeś jakość, trwałość i wysoką sprawność - cechy charakteryzujące zmywarkę Candy.

Firma Candy oferuje także szeroki asortyment innych urządzeń AGD, takich jak: pralkę automatyczną, pralko-suszarkę, kuchenki, kuchenki mikrofalowe, tradycyjne piecyki i kuchenki, a także lodówki i zamrażarki. Poproś Twojego sprzedawcę o kompletny katalog produktów firmy Candy.

Przeczytaj uważnie niniejszą instrukcję, gdyż zawiera ona wskazówki dotyczące bezpiecznej instalacji, użytkowania i konserwacji, oraz kilka praktycznych porad pozwalających zoptymalizować sposób użytkowania zmywarki.

Zachowaj niniejszą instrukcję w celu późniejszej konsultacji.

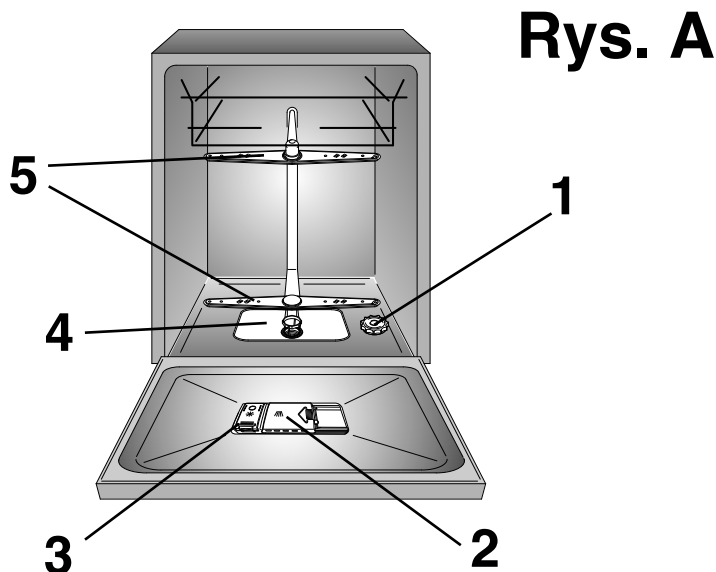
GWARANCJA

Niniejsze urządzenie jest dostarczane wraz ze świadectwem gwarancyjnym uprawniającym do bezpłatnego korzystania z serwisu technicznego **w okresie gwarancyjnym i na warunkach określonych w karcie gwarancyjnej.**

Karta gwarancyjna musi być wypełniona i należy ją przechowywać **wraz z dowodem zakupu** w celu okazania jej technikom z punktu serwisowego w przypadku ewentualnej naprawy.

SPIS TREŚCI

Ogólne zasady bezpieczeństwa	str.	4
Instalacja	str.	6
Instalacja wodna	str.	7
Napełnianie solą	str.	9
Regulacja koszyka górnego	str.	10
Wypełnianie zmywarki naczyniami	str.	11
Informacje dla badań w laboratorium	str.	13
Umieszczanie detergentu	str.	14
Typy detergentów	str.	15
Umieszczanie środka nablyszczającego	str.	16
Czyszczenie filtrów	str.	17
Rady praktyczne	str.	18
Czyszczenie na zewnątrz i konserwacja zmywarki	str.	19
Opis panelu sterującego	str.	20
Dane techniczne	str.	20
Wybór programów i funkcje szczególnie	str.	21
Aquaprotect	str.	25
Lista programów	str.	26
Regulacja koszyka górnego	str.	28
Usuwanie drobnych usterek	str.	29



Należy dokładnie zapoznać się z zaleceniami zawartymi w niniejszej instrukcji, gdyż mówią one o bezpieczeństwie instalowania, eksploatacji i konserwacji niniejszego urządzenia, jak również dostarczają pożytecznych wskazówek do jak najlepszego korzystania ze zmywarki.

Należy zachować niniejszą książeczkę, by móc skorzystać z niej w razie potrzeby.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

■ Urządzenie jest przeznaczone do użytkowania jedynie w warunkach gospodarstwa domowego oraz warunkach do niego zbliżonych takich jak:

- dla personelu na zapleczu małego sklepu, w biurach itp;
- w domach na działkach;
- przez klientów hoteli, moteli oraz innych struktur rezydencyjnych;
- pokojach typu bed and breakfast.

Użytkowanie urządzenia w warunkach innych niż gospodarstwo domowe lub w sposób różniący się od zastosowań w typowym gospodarstwie domowym, np. użytkowanie o charakterze usługowym lub profesjonalnym przez wyspecjalizowany personel, jest niewłaściwe także w wymienionych wyżej przypadkach.

Niewłaściwe użytkowanie urządzenia może obniżyć jego trwałość oraz spowodować unieważnienie gwarancji producenta.

Producent nie odpowiada w żadnym dopuszczalnym prawem zakresie za jakiegokolwiek usterki urządzenia lub inne szkody lub straty spowodowane niewłaściwym użytkowaniem urządzenia odbiegającym od użytkowania w warunkach gospodarstwa domowego (nawet jeżeli urządzenie w takim gospodarstwie się znajduje).

■ Urządzenie to może być użytkowane przez dzieci 8-letnie i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach

fizycznych, czuciowych i umysłowych lub niemające doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że będą nadzorowane lub pouczone odnośnie bezpiecznego użytkowania i że rozumieją niebezpieczeństwa, jakie wynikają z użytkowania takiego sprzętu.

Należy unikać możliwości zabawy przez dzieci przy użyciu pralki lub jej czyszczenia czy konserwacji bez nadzoru.

- Dzieci powinny być pilnowane tak, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Dzieci poniżej trzeciego roku życia mogą obsługiwać pralkę wyłącznie pod stałym nadzorem.
- W razie konieczności wymiany kabla zasilania zmywarki należy zwrócić się do upoważnionego Serwisu Technicznego o dokonanie takiej wymiany.
- Urządzenie musi być podłączone do sieci wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży gumowych. Nie należy używać starego zestawu.
- Wymagane ciśnienie wody: 0,08-0,8 Mpa.
- W przypadku instalowania zmywarki na podłodze przykrytej chodnikami lub wykładziną dywanową należy sprawdzić czy nie są zatkane otwory wentylacyjne znajdujące się u podstawy urządzenia.

■ Przy montażu urządzenie powinno być umieszczone w sposób umożliwiający dostęp do kontaktu zasilania.

- W celu jak najlepszego wykorzystania miejsca podczas ładowania zmywarki, prosimy zapoznać się z sekcją "DANE TECHNICZNE".



UWAGA!

Noże i inne przedmioty o ostrych końcówkach należy umieszczać końcówkami skierowanymi ku dołowi lub umieszczać poziomo w innym miejscu zmywarki, aby uniknąć zranienia.

- Dla własnego bezpieczeństwa (można się potknąć) nie należy zostawiać drzwiczek otwartych w pozycji horyzontalnej.
- Odnośnie dodatkowych informacji dotyczących produktu lub w celu uzyskania danych z karty technicznej należy zaznajomić się ze stroną internetową Producenta.

Przepisy bezpieczeństwa

- Upewnić się, że instalacja elektryczna posiada uziemienie. W razie jego braku zlecić jego wykonanie przez specjalistów.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody wyrządzone ludziom i przedmiotom wynikiem z nieprawidłowego dołączenia do instalacji uziemiającej.

- Sprawdzić czy urządzenie nie przygniata kabla zasilającego w energię elektryczną.
- Zabrania się stosowania adapterów, rozdzielaczy, przedłużaczy.

- Nie pociągać za kabel zasilający przy odłączaniu urządzenia od zasilania elektrycznego.

- Nie wystawiać urządzenia na działanie czynników atmosferycznych (deszczu, słońca, itd...)

- Nie wolno siadać na zmywarce ani opierać się o nią gdyż może to spowodować wywrócenie jej.

- Zmywarka jest zaprojektowana do zmywania naczyń i gamków używanych w gospodarstwie domowym.

Przedmiotów zanieczyszczonych benzyną, farbą, opiłkami stali lub żelaza, chemicznymi produktami wywołującymi korozję, o odczynie kwaśnym lub zasadowym, nie wolno zmywać w zmywarce.

- Jeśli w mieszkaniu zainstalowana jest instalacja zmiękczenia wody nie zachodzi potrzeba dodawania soli do zmiękczacza zainstalowanego w zmywarce.

- W przypadku awarii lub nieprawidłowego działania urządzenia należy je wyłączyć, zamknąć kurek dopływu wody i nie korzystać z urządzenia. W sprawie ewentualnych napraw należy zwracać się wyłącznie do Autoryzowanego Serwisu (adresy serwisów napraw umieszczone są na karcie gwarancyjnej). Niestosowanie się do powyższych zasad może narazić na niebezpieczeństwo Użytkownika.

■ Jeśli zachodzi potrzeba przewiezienia zmywarki już po usunięciu opakowania, należy uważać, aby nie podnosić jej za spód drzwiczek. Należy lekko uchylić drzwiczki i podnieść urządzenie trzymając za blat.

■ W przypadku pytań związanych z instalacją urządzeń do zabudowy, prosimy zapoznać się z odpowiednim rozdziałem lub instrukcjami zawartymi w niniejszej broszurze.

CE Urządzenie to zgodne jest z następującymi Dyrektywami Europejskimi:

- 2006/95/EC (LVD);
 - 2004/108/EC (EMC);
 - 2009/125/EC (ErP);
 - 2011/65/EU (RoHS);
- wraz ze wszystkimi późniejszymi zmianami.

INSTALACJA W KUCHNIACH KOMPONOWANYCH

Ustawianie obok siebie

■ Zmywarka ma wysokość modułową 85 cm i dlatego można ją ustawiać obok mebli o analogicznej wysokości, stanowiących elementy nowoczesnej kuchni. W celu dokładnego wyrównania wysokości blatów należy manewrować regulowanymi nóżkami.

■ Blat wykonany z wysokowytrzymałego laminatu można wykorzystywać bez żadnych dodatkowych czynności przygotowawczych ponieważ jest on odporny na działanie wysokich temperatur, na ścieranie i na plamy (**Rys. 1**).

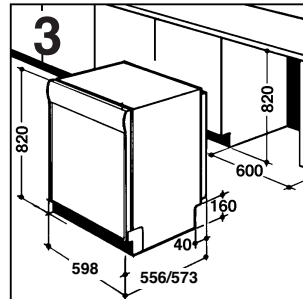
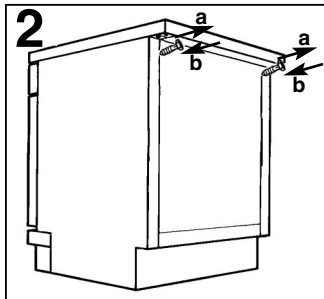
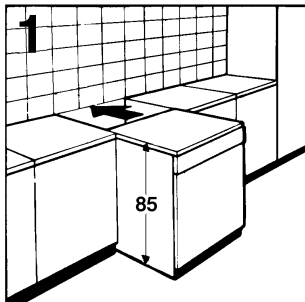
Wstawianie pod płytę roboczą kuchni

■ Nowoczesne kuchnie zestawiane mają jedną płytę roboczą pod którą wstawiane są podstawowe szafki i urządzenia domowego użytku. W tym przypadku wystarczy zdjąć blat, odkręcając śruby znajdujące się pod nim w jego tylnej części (**Rys. 2a**).

WAŻNE

Po zdjęciu blatu należy śruby włożyć z powrotem na ich miejsce (**rys.2b**)

■ Wysokość zmywarki zmniejsza się wtedy do 82 cm, zgodnie z normami międzynarodowymi (ISO) i zmywarka mieści się bez trudu pod ciętą powierzchnią blatu kuchennego (**Rys. 3**).



INSTALACJA WODNA

WAŻNE

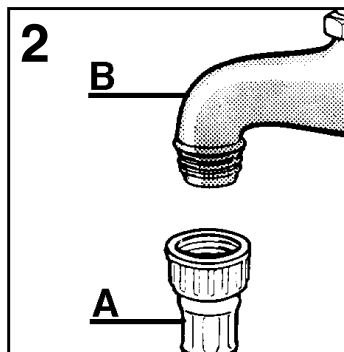
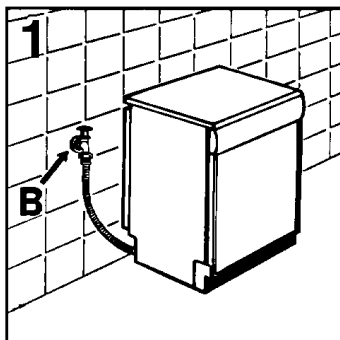
Urządzenie musi być podłączone do sieci wodociągowej za pomocą nowego zestawu węży gumowych. Nie należy używać starego zestawu.

- Elastyczne przewody odpływowe i zasilające mogą być skierowane w lewo lub w prawo.

WAŻNE

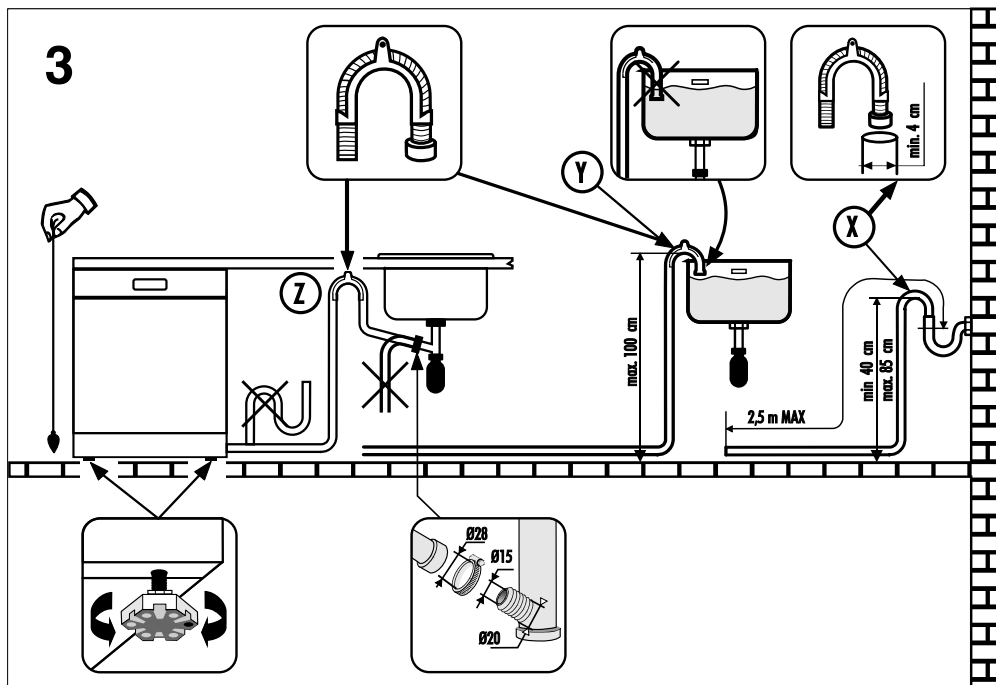
Zmywarkę można dołączyć do instalacji wody zimnej lub ciepłej pod warunkiem, że temperatura wody nie przekracza 60°C.

- Ciśnienie wody musi być w przedziale między 0,08 MPa a 0,8 MPa.
- Przed przewodem dopływowym do zmywarki należy zainstalować zawór odcinający, co pozwoli odizolować urządzenie od instalacji wodnej w okresach niekorzystania ze zmywarki (**Rys. 1B**).
- Zmywarka wyposażona jest w króciec gwintowany 3/4" służący do dołączania do zasilania wodnego (**Rys. 2**).
- Przewód zasilania w wodę "A" należy nakręcić na kurek doprowadzający wodę "B" za pomocą złączki 3/4" przy czym należy sprawdzić, czy połączenie jest szczelne.
- Jeśli to konieczne można wydłużyć wąż zasilający w wodę do 2,5 m. W tym celu należy skontaktować się z serwisem.
- Jeśli urządzenie podłączone jest do nowej instalacji wodnej lub do instalacji nie będącej w użyciu od dłuższego czasu, zanim założymy przewód zasilania w wodę należy umożliwić swobodny spływ wody przez kilka minut. Unikniemy wtedy osadzania się piasku lub rdzy, mogących zatkać filtr wejściowy wody.



Dołączenie do odpływu

- Należy dołączyć przewód odpływowy do kanalizacji, uważając aby go nie zgąć, ponieważ mogłoby to zakłócić odpływ (**Rys. 3**).
- Przewód odpływowy zamocowany na stałe powinien mieć co najmniej 4 cm średnicy wewnętrznej i kończyć się na wysokości co najmniej 40 cm.
- Aby uniknąć nieprzyjemnych zapachów zaleca się zainstalowanie syfonu (**Rys. 3X**).
- Jeśli to konieczne można wydłużyć wąż odprowadzający wodę do 2,5 m. Ale należy trzymać go na wysokości maksymalnej 85 cm od podłogi. W tym celu należy skontaktować się z serwisem.
- Zagiętą końcówkę przewodu odpływowego można zawiesić na krawędzi zlewu (końcówka nie powinna być zanurzona) co nie dopuszcza do powstania efektu syfonowego podczas zmywania (**Rys. 3Y**).
- W przypadku instalowania zmywarki pod blatem kuchennym kolanko przewodu powinno zostać zamocowane bezpośrednio pod płytą w miejscu położonym możliwie jak najwyżej (**Rys. 3Z**).
- Podczas instalacji urządzenia należy upewnić się, że przewody - zasilający i odpływowy - nie są załamane.



NAPEŁNIANIE SOLĄ

- Pojawienie się białych plam na naczyaniach jest generalnie rzeczą biorąc sygnałem, że zbiorniczek na sól wymaga uzupełnienia.
- Na dnie maszyny umieszczony jest zbiornik na sól służący do regeneracji zmiękczacza.
- Należy używać wyłącznie soli przeznaczonej do zmywarek. Inne rodzaje soli, zawierające istotne ilości substancji nierozpuszczalnych, wraz z upływem czasu mogłyby uczynić nieefektywnym działanie układu zmiękczenia.
- Aby napełnić pojemnik solą należy odkręcić korek pojemnika znajdujący się na dnie pojemnika.
- Podczas operacji napełniania może wydostać się na zewnątrz niewielka ilość wody, mimo to należy kontynuować nasypywanie soli mieszając tyżeczką aż do całkowitego wypełnienia pojemnika. Po zakończeniu tej operacji oczyścić siatkę zbierając resztki soli i zakręcić korek.

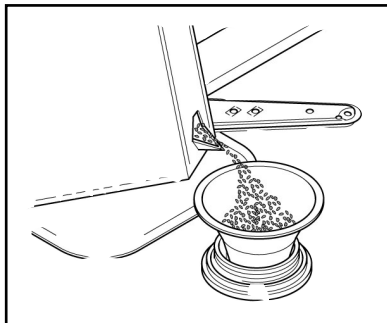
WAŻNE

Po wsypaniu soli, zmywarka **MUSI** przejść pełen cykl mycia lub cykl **MYCIA WSTĘPNEGO/ZIMNE PŁUKANIE**.

- Pojemnik na sól ma pojemność od 1,5 do 1,8 kg soli: aby do maksimum wykorzystać urządzenie należy okresowo wypełniać pojemnik zgodnie z zasadami regulacji zmiękczacza zmywarki.

WAŻNE

Przy pierwszym uruchomieniu zmywarki należy napełnić zbiornik solą, a następnie koniecznie dolać do pełna wody do zbiornika na sól.



REGULACJA KOSZYKA GÓRNEGO

Gdy najczęściej używamy talerzy o średnicy od 29 do 32,5 cm należy wkładać je do koszyka górnego po ustawieniu koszyka górnego w jednej z dwóch pozycji – tej wyższej, postępując w sposób następujący:

1. Wyciągnij górny kosz;
2. Następnie uchwycić kosz z obu stron i lekko unieść go ku górze (**Rys. 1**).

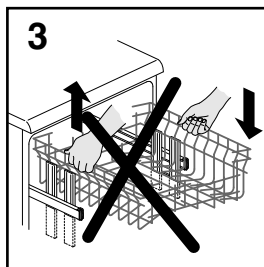
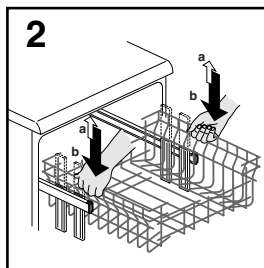
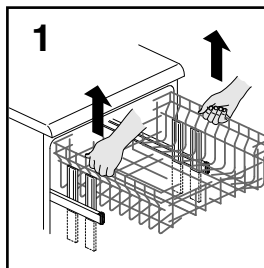
Operacja ta pozwala załadować do koszyka górnego naczynia o średnicy przekraczającej 20 cm lecz nie pozwala w górnym położeniu wykorzystywać ruchomych podpórek.

WYREGULUJ KOSZ W DOLNEJ POZYCJI:

1. Uchwycić kosz z obu stron i lekko unieść go ku górze (**Rys. 2a**);
2. Następnie zwolnij powoli uchwyt pozostawiając kosz we właściwej pozycji (**Rys. 2b**).

UWAGA: NIGDY NIE NALEŻY PODNOSIĆ LUB OPUSZCZAĆ KOSZA CHWYTAJĄC GO WYŁĄCZNIE Z JEDNEJ STRONY (Rys. 3).

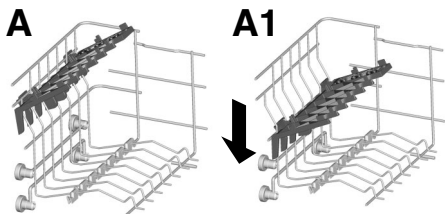
UWAGA:
Zaleca się wyregulować kosz przed załadowaniem naczyń.



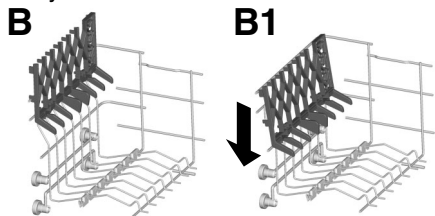
WYPEŁNIANIE ZMYWARKI NACZYNIAMI

Wykorzystanie koszyka górnego

- Kosz górny wyposażony jest w ruchome nakładki zamocowane na bokach kosza. Nakładki można podnieść lub opuścić.
- W pozycji opuszczonej (**A-A1**) nakładki służą do ustawienia filiżanek, długich sztućców i łyżek wazowych. Na końcach nakładek można zawiesić kubki w kształcie kilech.



- W pozycji podniesionej (**B-B1**) nakładka umożliwia ustawienie talerzy płaskich i głębokich. Talerze należy ustawiać pionowo częścią wklęsłą skierowaną do przodu zmywarki, pomiędzy talerzami musi być odstęp umożliwiający przepływ wody.

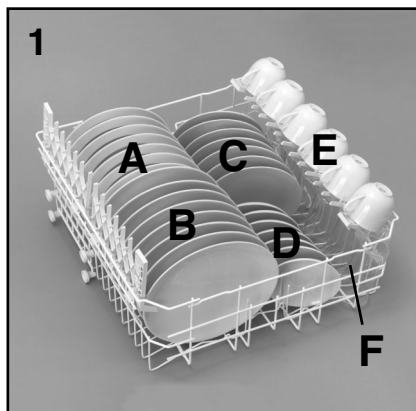


- Radzimy umieszczać talerze o dużych rozmiarach i średnicy równej około 26 cm nieznacznie pochylone do przodu tak, aby łatwiej można było wstawić koszyk do wnętrza zmywarki.
- W koszyku górnym można umieścić różne naczynia, takie jak salaterki i wazy z tworzywa, które najlepiej jest zablokować aby strumień wody nie przewrócił ich.
- Koszyk górny został pomyślany tak, aby zapewniona była maksymalna elastyczność wykorzystania. Może on być wypełniony samymi talerzami umieszczonymi w dwóch rzędach, w ilości 24 sztuk maksimum, szklankami w pięciu rzędach, w ilości 30 sztuk maksimum lub różnymi naczyniami.

Standardowy załadunek dzienny jest pokazany na **Rys. 1, 2 i 3**.

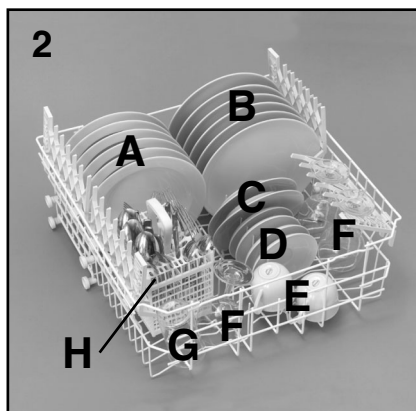
Koszyk górny (Rys. 1)

- A = talerze głębokie
- B = talerze płytkie
- C = talerzyki deserowe
- D = podstawki
- E = filiżanki
- F = szklanki



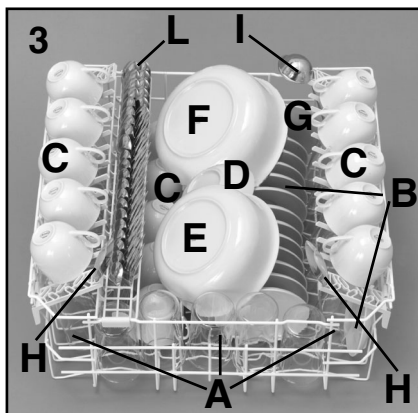
Koszyk górny (Rys. 2)

- A = talerze głębokie
- B = talerze płytkie
- C = talerzyki deserowe
- D = podstawki
- E = filiżanki
- F = kieliszki
- G = szklanki
- H = koszyka na nakrycia

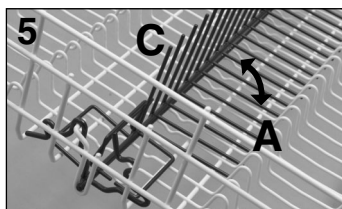
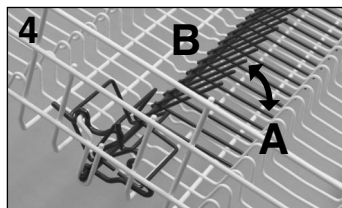


Koszyk górny (Rys. 3)

- A = szklanek
- B = podstawek
- C = filiżanki
- D = mała waza
- E = średnia waza
- F = duża waza
- G = talerzyki deserowe
- H = łyżki półmiskowe
- I = łyżki kuchenne
- L = sztućce (nakrycia)



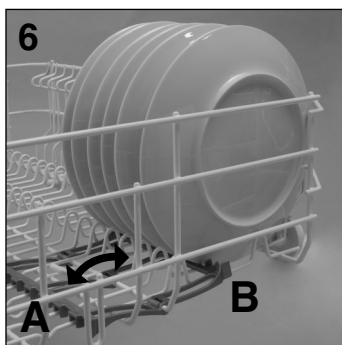
- POZYCJA "B": dla załadunku talerzy o nietypowych kształtach ale standardowych wymiarach (bardzo głębokie, kwadratowe itp..).
- POZYCJA "C": dla załadunku talerzy płaskich większych niż normalnie lub o kształtach nieregularnych (kwadratowych, wielokątnych, owalnych, talerzy do pizzy itp..).



Wykorzystanie koszyka dolnego

- W dolnym koszyku umieszcza się gamki, patelnie, wazy na zupeł, salaterki, pokrywki, półmiski, talerze płytkie i głębokie oraz chochle.
- Nakrycia powinno się wkładać rączką skierowaną ku dołowi w przeznaczonym do tego celu pojemniku plastikowym, który należy umieścić z kolei w koszyku dolnym (Rys. 7 i 8) upewniając się, że nie przeszkadza on w swobodnym obrocie ramienia spryskującego.
- Dolny kosz jest wyposażony w specjalny grzebień podtrzymujący talerze (Rys. 4 i 5) ułatwiający uzyskanie stabilnego i optymalnego załadunku naczyń, także wtedy, gdy rozmiary lub kształt naczyń odbiegają od standardowych.
- POZYCJA "A": dla załadunku naczyń standardowych lub dla załadunku tylko gamków, dużych misek, salatek itp....

- Małe talerzyki na przykład deserowe, powinny być umieszczane w dolnym koszu w specjalnej podpórce skierowanej na zewnątrz ("B"), jak to pokazano na rysunku 6. Dla talerzy o normalnej lub dużej wielkości podpórki powinny być ustawione w pozycji do wewnątrz ("A").



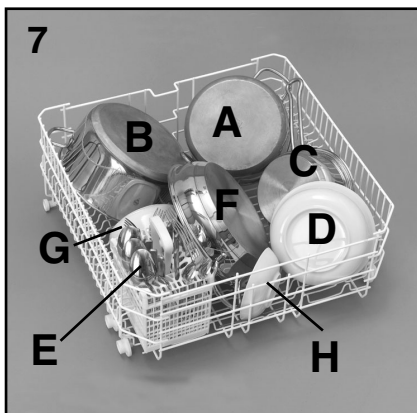
UWAGA!

Jeżeli małe talerzyki zostaną włożone bez stosownego ustawienia podórek dola rampa zablokuje się z talerzykami.

Standardowy załadunek dzienny jest pokazany na **Rys. 7 i 8**.

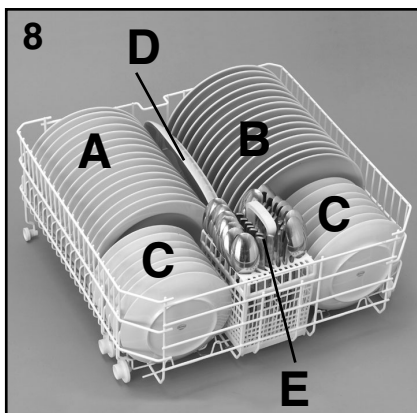
Koszyk dolny (Rys. 7)

- A = gamek średni
- B = gamek duży
- C = patelnia
- D = wazy na zupę, półmiski
- E = nakrycia
- F = rondle, tortownice
- G = kieliszki średnie
- H = kieliszki małe



Koszyk dolny (Rys. 8)

- A = talerzy głębokich
- B = talerzy płytkich
- C = talerzyków deserowych
- D = półmisek
- E = nakrycia



Racjonalne i poprawne ułożenie naczyń jest podstawowym warunkiem uzyskania nienagannych wyników zmywania.

WAŻNE

Dolny kosz wyposażony jest w ogranicznik który zapewnia bezpieczne wysuwanie kosza nawet z pełnym załadunkiem. W celu załadowania soli, wyczyszczenia filtra i oczyszczenia zmywarki konieczne jest całkowite wyjęcie kosza.

INFORMACJE DLA BADAŃ W LABORATORIUM

Informacje niezbędne dla przeprowadzenia badań porównawczych oraz pomiarów hałasu (według Norm EN) dostępne są pod adresem:

testinfo-dishwasher@candy.it

W zapytaniu proszę podać model oraz numer seryjny urządzenia (patrz tabliczka znamionowa).

UMIESZCZANIE DETERGENTU

Detergent

WAŻNE

Niezbędne jest stosowanie środka myjącego w proszku, płynnego lub w pastylkach - przeznaczonego specjalnie do zmywarek do naczyń.

CALGONIT" zapewnia doskonale rezultaty zmywania i jest łatwo dostępny.

Środki nie dostosowane do zmywarek (na przykład przeznaczone do zmywania ręcznego) nie zawierają odpowiednich składników do mycia maszynowego i nie pozwalają na poprawne funkcjonowanie zmywarki.

Ładowanie detergentu

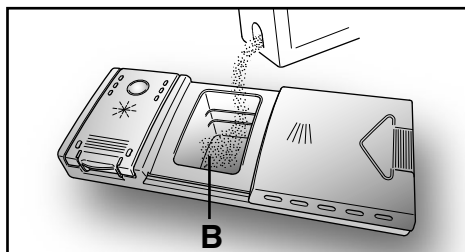
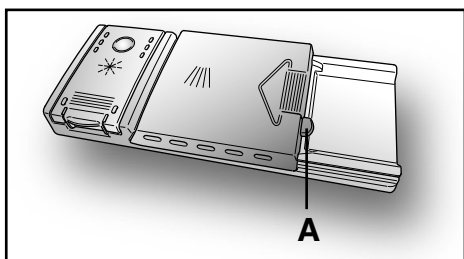
Pojemnik na środek myjący znajduje się po wewnętrznej stronie drzwiczek (Rys. A "2"). Jeśli pokrywka pojemnika jest zamknięta, wystarczy nacisnąć przycisk (A): po zakończeniu każdego programu zmywania pokrywka jest zawsze otwarta, gotowa do następnego wykorzystania.



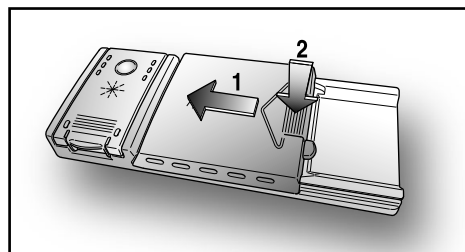
UWAGA!

W dolnym pojemniku nie należy umieszczać naczyń w pozycji, która może przeszkadzać w otwarciu pokrywki pojemnika na detergent i swobodnemu wydostawaniu się detergentu.

Dawki środka myjącego są różne w zależności od stopnia zabrudzenia i rodzaju naczyń. Zaleca się umieścić w pojemniku (B) od 20 do 30 g środka myjącego.



Po włożeniu detergentu do pojemnika zamknąć pokrywę najpierw przesuwając ją a potem przyciskając lekko aż do usłyszenia dźwięku zamknięcia.



Ponieważ nie wszystkie środki myjące są jednakowe, należy również zapoznać się z instrukcją podaną na opakowaniu. Przypominamy, że niewystarczające ilości środka myjącego mogą niedostatecznie usunąć brud, podczas gdy nadmierna dawka środka myjącego nie tylko nie poprawia wyników zmywania, lecz ponadto jest zbędnym marnotrawstwem.

WAŻNE

Odpowiednie dawkowanie środka do zmywania stanowi wkład w ochronę Środowiska.

TYPY DETERGENTÓW

Detergenty w pastylkach

Detergenty w pastylkach, pochodzące od różnych producentów rozpuszczają się z różną prędkością, zatem użyte w programach szybkiego zmywania mogą nie być skuteczne, gdyż mogą się nie całkowicie rozpuścić.

Jeżeli używa się detergentów w pastylkach, zalecane jest używanie długich programów zmywania, aby taki detergent mógł zadziałać prawidłowo.

WAŻNE

W celu uzyskania dobrych efektów zmywania należy umieszczać pastylki detergentowe w pojemniku na detergent do zmywania a NIE bezpośrednio w komorze zmywania.

Detergenty- koncentraty

Detergenty- koncentraty o zredukowanej alkaliczności i z naturalnymi enzymami stosowane do programu zmywania w temp. 50°C pozwalają zredukować szkodliwość tych środków dla środowiska naturalnego, a także chronią naczynia i samą zmywarkę.

Programy zmywania w temp. 50°C zostały wymyślone po to, aby wykorzystać właściwości enzymów do rozpuszczania brudu i aby uzyskać przy temperaturze 50°C takie same rezultaty zmywania, jak przy temperaturze 65°C.

Detergenty Łączone

Detergenty , które zawierają środek nabłyszczający należy wkładać do pojemnika na detergenty do zmywania. Pojemnik na nabłyszczacz musi być opróżniony (jeżeli tak nie jest należy przed zastosowaniem detergentu łączonego wyregulować do minimum dozownik nabłyszczacza).

Detergenty łączone “Wszystko w jednym”

Przy stosowaniu detergentów łączonych “Wszystko w jednym” (3 w 1, 4 w 1, 5 w 1, itd.)

dla których stosowanie soli lub nabłyszczacza może być zbędne, należy rygorystycznie przestrzegać następujących zaleceń:

- przeczytać uważnie i stosować się dokładnie do instrukcji i zaleceń podanych na opakowaniu detergentu, którego mamy użyć;
- skuteczność detergentów, które nie wymagają użycia soli, zależy od stopnia twardości wody u użytkownika. Należy sprawdzić czy stopień twardości wody mieści się w przedziale wskazanym w instrukcji stosowania detergentu.

Jeżeli użycie tego typu detergentu nie da zadowalających rezultatów zmywania należy zwrócić się do producenta detergentu.

Nieprawidłowe stosowanie tych detergentów może prowadzić do:

- tworzenia się osadu wapnia na naczyniach i we wnętrzu zmywarki;
- zmniejszenia skuteczności zmywania i suszenia.

WAŻNE

W wypadku reklamacji związanych z niewłaściwym stosowaniem tych produktów nie będzie miała zastosowania bezpłatna gwarancja.

Przypominamy, że przy stosowaniu detergentów “Wszystko w jednym” niepotrzebny jest sygnalizator braku soli i nabłyszczacza (dostępny w niektórych modelach).

Jeżeli wystąpiłyby problemy ze zmywaniem i suszeniem naczyń należy zacząć ponownie używać tradycyjnych środków (sól, nabłyszczacz, detergent w proszku).

W takim wypadku należy:

- napełnić ponownie pojemniki na sól i nabłyszczacz;
- wykonać normalny cykl zmywania z pustą zmywarką.

Należy pamiętać że po powrocie do stosowania tradycyjnej soli do zmywarki, dopiero po kilku cyklach zmywania system odwapniania powróci do działania w sposób optymalny.

UMIESZCZANIE ŚRODKA NABŁYSZCZAJĄCEGO

Nabłyszczacz

Środek nabłyszczający, który dodawany jest automatycznie podczas ostatniego płukania przyspiesza suszenie naczyń i zapobiega tworzeniu się plam i matowych osadów.

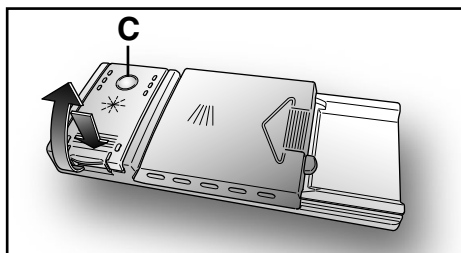
Ładowanie środka nabłyszczającego

Po lewej stronie pojemnika na detergent znajduje się zbiornik na środek nabłyszczający (**Rys. A"3"**).

Aby go otworzyć należy nacisnąć go, i jednocześnie obrócić ku górze uchwyt otwierania.

Należy używać tylko środków przeznaczonych do zmywarek automatycznych.

Można kontrolować poziom wyblyszczacza przez "okienko" (C) na pojemniku.



PEŁNY

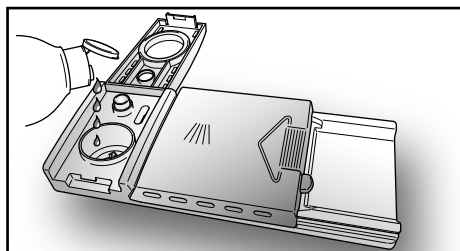


Odblask ciemny

PUSTY



Odblask jasny



Regulacja dozowania środka do płukania w zakresie od 1 do 6

Regulator nabłyszczacza (D) znajduje się pod pokrywą i można obracać go za pomocą monety.

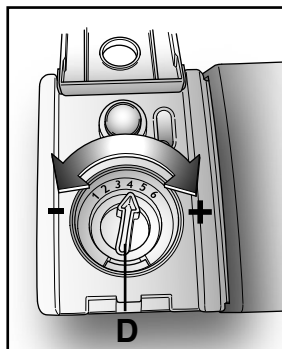
Zalecana pozycja to 4.

Obecność wapienia w wodzie objawia się przez obecność kamienia kotłowego lub przez słabszy stopień wysuszenia.

Z tego powodu ważna jest regulacja zużycia produktu płukania mająca na celu uzyskanie optymalnych parametrów.

W przypadku, gdy po zakończeniu zmywania na naczyńkach widoczne są smugi, należy zmniejszyć nastawę regulacji o jedną pozycję.

W przypadku gdy na naczyńkach widoczne są białe plamy lub aureole, należy o jedną pozycję zwiększyć nastawę regulacji.



CZYSZCZENIE FILTRÓW

Na układ filtrujący (**Rys.A "4"**) składają się:

Mały pojemnik centralny zatrzymujący większe cząstki;

Płytkę filtrującą wodę do zmywania w sposób ciągły;

Mikrofiltr umieszczony pod płytką, przechwytyjący nawet najdrobniejsze cząstki brudu, zapewniając w ten sposób doskonałe wypłukanie.

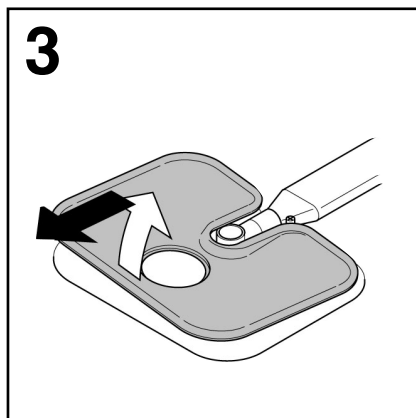
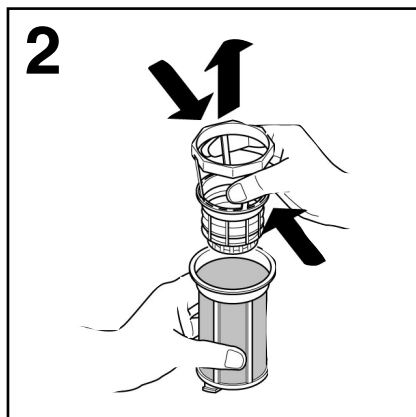
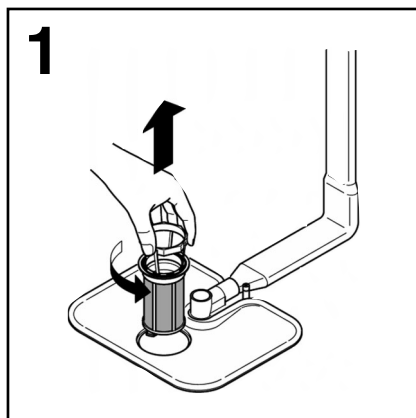
■ Aby uzyskiwać niezmiennie nienaganne wyniki zmywania przed każdym zmywaniem należy koniecznie kontrolować i czyścić filtry.

■ Aby wyjąć zespół filtrujący wystarczy jedynie uchwycić za rączkę i obrócić ją w kierunku przeciwnym do kierunku ruchu wskazówek zegara (**Rys. 1**).

■ Pojemnik centralny można wyjąć, co ułatwi operacje czyszczenia (**Rys. 2**).

■ Należy wyjąć płytkę filtra (**Rys. 3**) i umyć wszystko w strumieniu bieżącej wody, postępując się ewentualnie szczoteczką.

■ Dla modelu wyposażonego w **samooczyszczający się mikrofiltr** konserwacja ogranicza się do sprawdzenia zespołu filtrującego, które można wykonywać co 15 dni. Zaleca się mimo wszystko po każdym zmywaniu sprawdzać, czy pojemnik centralny i płytkę nie są zatkane.



UWAGA!

Po oczyszczeniu filtrów należy sprawdzić, czy są one poprawnie połączone ze sobą i czy płytkę jest idealnie umieszczona na dnie zmywarki. Należy dokładnie wkręcić filtr w płytkę, obracając nim w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara ponieważ niedokładne połączenie zespołu filtrującego może ujemnie wpłynąć na pracę zmywarki.

WAŻNE

Nie wolno używać zmywarki bez filtrów.

RADY PRAKTYCZNE

Jak postępować, by uzyskać możliwie najlepsze rezultaty zmywania

- Przed ułożeniem naczyń w maszynie należy wyjąć resztki jedzenia (kości, ości, resztki mięsa i warzyw, skórki z owoców, wykałaczki, niedopałki papierosów, itd...). by nie dopuścić do zatkania filtrów, przewodu odpływowego i dysz ramienia spryskującego, co powoduje zmniejszenie sprawności zmywania.
- Nie jest konieczne płukanie naczyń przed umieszczeniem ich w zmywarce.
- Jeśli gamki i patelnie są szczególnie zabrudzone resztkami przypalonych potraw, radzimy je zamoczyć przed zmywaniem.
- Układać naczynia otworami ku dołowi.
- W miarę możliwości nie dopuszczać do wzajemnego dotykania się różnych sztuk naczyń; poprawne ich rozmieszczenie zapewni najlepsze wyniki zmywania.
- Po ułożeniu naczyń, sprawdzić, czy ramię spryskujące obraca się bez przeszkód.
- Gamki i inne urządzenia kuchenne na których pozostają przypalone lub przylegające mocno resztki jedzenia należy zamoczyć w wodzie z dodatkiem środka myjącego do zmywarek.
- Aby najlepiej umyć zastawę srebrną należy:
 - a) opłukać ją natychmiast po posiłku, szczególnie jeśli używano jej z majonezem, jajkami, rybą, itd...;
 - b) nie rozpryskiwać na niej środków myjących;
 - c) nie pozostawiać jej w styczności z innymi metalami.

Jak oszczędzać

- Jeśli wykonujemy zmywanie pełnego załadunku należy umieścić naczynia zaraz po skończonym posiłku wkładając je etapami i ewentualnie włączając program ZIMNE PŁUKANIE aby zmiękczyć zabrudzenia i usunąć większe resztki między jednym a drugim załadunkiem w oczekiwaniu na pełny cykl zmywania.
- W przypadku niezbyt silnego zabrudzenia naczyń lub małego stopnia wypełnienia koszyków należy wybrać program OSZCZĘDNY, postępując zgodnie ze wskazówkami zawartymi w liście programów.

Czego nie wolno zmywać

- Należy pamiętać, że nie wszystkie naczynia przystosowane są do zmywania w zmywarce, odradzamy wstawianie części wykonanych z materiałów termoplastycznych, pokrywek z rączką drewnianą lub z tworzywa, gamków z drewnianymi rączkami, naczyń aluminiowych, z kryształu lub ze szkła otowioowego, o ile nie jest to oddzielnie wskazane.
- Niektóre motywy dekoracyjne mają tendencję do blaknięcia, dlatego zalecamy zmyć kilkakrotnie jedną sztukę w zmywarce i dopiero po upewnieniu się, że nie następuje odbarwienie zmywać cały komplet.
- Ponadto zalecamy aby nie zmywać zastawy srebrnej razem z zastawą ze stali oksydowanej aby nie nastąpiła pomiędzy nimi reakcja chemiczna.

WAŻNE

Gdy kupujemy nowe naczynia należy zawsze upewnić się, czy można je zmywać w zmywarkach.

Zalecenia na zakończenie programu

- Aby uniknąć ewentualnych śladów kropli spadających z koszyka górnego, należy tuż po zmywaniu wyjmować w pierwszej kolejności koszyk dolny.
- Jeśli pozostawimy na jakiś czas naczynia w zmywarce należy lekko uchylić drzwiczki aby ułatwić krążenie powietrza i poprawić warunki wysychania.

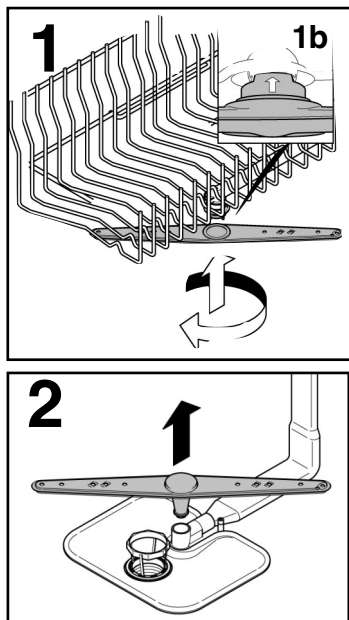
CZYSZCZENIE NA ZEWNĄTRZ I KONSERWACJA ZMYWARKI

- Do mycia zewnętrznej strony zmywarki należy używać tylko szmatki zmoczonej ciepłą wodą, bez środków odtłuszczających i szorstkich.
- Zmywarka nie wymaga żadnej specjalnej konserwacji, gdyż zbiornik myjący jest samooczyszczający się.
- Należy okresowo, za pomocą wilgotnej gąbki, czyścić uszczelkę gumową w drzwiczkach aby wyeliminować ewentualne ślady odpadków lub środka do płukania.
- Zalecane jest czyszczenie zmywarki, w celu usunięcia osadu z kamienia i brudu. Zalecamy przeprowadzanie w regularnych odstępach czasu cyklu mycia z dodatkiem specjalnego środka do czyszczenia zmywarek. Podczas operacji czyszczenia, zmywarka musi być pusta.
- Jeśli mimo normalnego czyszczenia płytki i filtra zauważamy, że naczynia lub garnki nie są wystarczająco dobrze zmyte lub wypłukane, należy sprawdzić czy otwory w obrotowych ramionach spryskujących (**Rys. A "5"**) nie są zatkane.

Jeśli wymagają one czyszczenia należy dokonać tego w sposób następujący:

1. Aby zdjąć ramię górne należy obrócić ramieniem myjącym aż wpust ustawi się w pozycji ukazanej przez strzałkę (**Rys. 1b**). Należy popchnąć je ku górze i utrzymując nacisk odkręcić obracając nim w kierunku zgodnym z kierunkiem ruchu wskazówek zegara (**Rys. 1**) (aby je założyć należy powtórzyć te operacje **lecz obrócić w kierunku przeciwnym**), podczas gdy ramię dolne można zdjąć pociągając je po prostu ku górze (**Rys. 2**);
 2. Umyć ramiona obrotowe pod strumieniem wody usuwając odpadki zatykające dysze;
 3. Na zakończenie operacji umieścić ramiona obrotowe ponownie w tej samej pozycji, pamiętając aby w przypadku ramienia górnego wpust znalazł się we właściwej pozycji, dokręcając go do oporu.
- Wanna zmywarki jak też wewnętrzna strona drzwiczek wykonane są ze stali nierdzewnej. Jeśli mimo to zauważymy plamy tlenków, to pochodzą one jedynie z nadmiernego występowania w wodzie soli żelaza.

- W celu usunięcia plam, zaleca się zastosować środek ciemny o bardzo drobnej ziarnistości. Nie należy stosować substancji zawierających chlor ani druciaków.



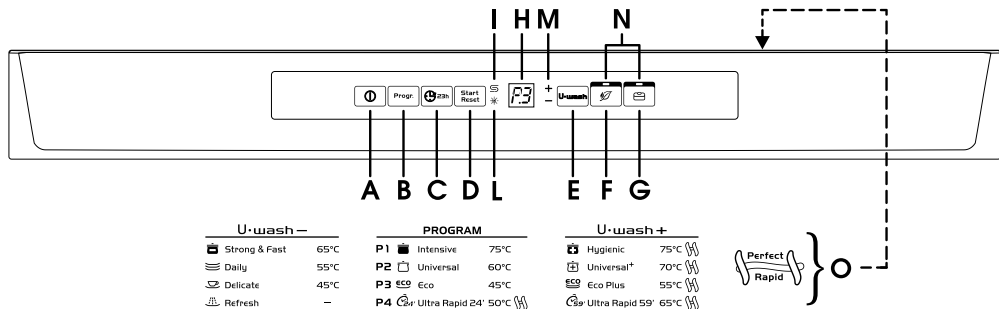
PO UŻYCIU

Po każdym zmywaniu należy zamknąć kurek doprowadzający wodę aby odciąć zmywarkę od instalacji wodnej i przycisnąć przycisk Start/Stop, co zapewni odcięcie jej od zasilania elektrycznego.

Jeśli zmywarka ma pozostawać przez dłuższy czas bezczynna, konieczne jest wykonanie następujących czynności:

1. Wykonać program zmywania bez ładowania naczyń, lecz ze środkiem myjącym, co pozwoli odtłuścić maszynę.
2. Wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.
3. Zamknąć kurek wejściowy wody.
4. Wypełnić odpowiedni pojemnik środkiem do płukania.
5. Pozostawić drzwiczki uchylone.
6. Pozostawić czyste wnętrze zmywarki.
7. Jeśli maszyna pozostawiona jest w pomieszczeniu, w którym temperatura jest niższa niż 0°C, woda pozostała w przewodach może zamarznąć. Dlatego też należy doprowadzić temperaturę otoczenia do wartości wyższej od 0°C i poczekać około 24 godzin na ponowne uruchomienie maszyny.

OPIS PANELU STERUJĄCEGO



A Przycisk "WŁĄCZ/WYŁĄCZ"

B Przycisk "WYBÓR PROGRAMU"

C Przycisk "OPÓŹNIONY START"

D Przycisk "START"/"RESET"

E Przycisk "U•WASH"

F Przycisk opcji "SUPER ECO"

G Przycisk opcji "ALL IN 1"

H Wyświetlacz elektroniczny

I Kontrolka "BRAK SOLI"

L Kontrolka "BRAK ŚRODKA WYBŁYSZCZAJĄCEGO"

M Kontrolki "U•WASH"

N Kontrolki "WYBÓR OPCJI"

O Opis programów

WYMIARY

	Z blatem	Bez blatu
Szerokość x Wysokość x Głębokość (cm)	60 x 85 x 60	59,8 x 82 x 57,3
Wysokość przy otwartych drzwiczkach (cm)	120	117

DANE TECHNICZNE

Ilość nakryć (EN 50242)	16
Pojemność wraz z gamkami i talerzami	dla 9 osób
Dopuszczalne ciśnienie instalacji wodnej (MPa)	Minimum 0,08 - Maksimum 0,8
Moc bezpieczników / Maksymalna pobierana moc / Napięcie	Patrz tabliczka znamionowa

ZUŻYCIE (programy podstawowe)*

Program	Energia (kWh)	Woda (L)
INTENSYWNY	2,07	21
UNIWERSALNY	1,46	15
ECO	0,95	10
ULTRA RAPID 24'	0,59	9

Zużycie energii w trybie wyłączenia i trybie czuwania: 0,45 W / 0,45 W

* Wartości zmierzone w laboratorium zgodnie z Europejską Normą EN 50242 (podczas codziennego użytkowania mogą wystąpić różnice).

WYBÓR PROGRAMÓW I FUNKCJE SZCZEGÓLNE

Przycisk "U•WASH"

U•wash

Przycisk ten pozwala na zmianę intensywności zmywania w zależności od stopnia zabrudzenia naczyń, zmiana obejmuje czas trwania cyklu oraz jego temperaturę. Wcisnąć przycisk dla zwiększenia intensywności (kontrolka **+**) lub jej zmniejszenia ze znacznym skróceniem czasu trwania cyklu (kontrolka **-**).

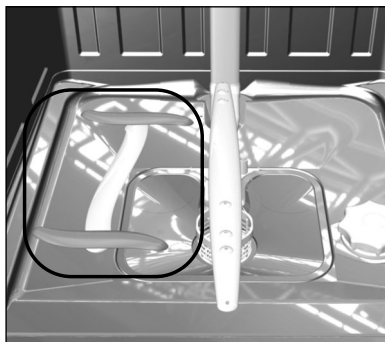
Połączenie przycisku z 4 programami podstawowymi daje nam dodatkowych 8 programów zmywania (czyli w sumie 12 programów).

WAŻNE


Przy włączeniu zmywarki zostaje wyświetlone ostatnie wybrane ustawienie.

"Perfect Rapid zone"

"Perfect Rapid zone" znajduje się po lewej stronie komory zmywarki, gdzie 2 dodatkowe ramiona myjące są aktywowane podczas programu Rapid (**Ultra Rapid 59'** i **Ultra Rapid 24'**) oraz **U-WASH +** program (**Hygieniczny, Uniwersalny + i Eco Plus**) w celu zapewnienia dodatkowej mocy mycia oraz ilości wody w tej strefie.



Ustawianie programów

- Otworzyć drzwiczki zmywarki i włożyć do niej naczynia przeznaczone do mycia.
- Wcisnąć przycisk "**WŁĄCZ/WYŁĄCZ**" . Na wyświetlaczu pojawią się dwa myślniki.
- Wybrać program wciskając przycisk "**WYBÓR PROGRAMU**".
- Ewentualnie użyć przycisku "**U•WASH**".
- Jeżeli chcemy wybrać opcję należy wcisnąć odpowiedni przycisk (zapali się kontrolka).
- Wcisnąć przycisk "**START**". Wyświetlacz pokazuje czas trwania programu pokazując kolejno godziny i minuty [Np: **1 h** (1 godz.) / **25** (25 minut)].
- Po zamknięciu drzwiczek i po sygnale dźwiękowym program uruchomi się automatycznie. Wyświetlacz pokaże czas pozostały do zakończenia cyklu.

Programy "IMPULSY"

Programy "IMPULSY" wykorzystują technikę zmywania na impulsy, która zmniejsza zużycie wody i energii, hałas a przy tym zwiększa skuteczność zmywania.

WAŻNE

Działanie przerywane pompy zmywania NIE jest sygnałem złego funkcjonowania, ale jest cechą charakterystyczną zmywania na impulsy świadcząca o prawidłowym działaniu zmywarki.

Przerwanie programu

Odradzamy otwieranie drzwiczek podczas trwającego programu, szczególnie w fazie środkowej płukania oraz w trakcie ostatniego płukania na gorąco. Jednakże, gdy podczas pracy zmywarki drzwiczki zostaną otwarte (w celu na przykład dodania naczyń do zmywania), program zmywania automatycznie wyłączy się (a na wyświetlaczu będzie migotać czas pozostały do zakończenia cyklu).

Po ponownym zamknięciu drzwiczek, **bez wciskania żadnego przycisku**, urządzenie wznowi pracę w tym punkcie cyklu, w którym zostało zatrzymane.

WAŻNE

Możliwe jest przerwanie programu w trakcie jego wykonywania również bez otwierania drzwiczek, przez wciśnięcie przycisku "WŁĄCZ/WYŁĄCZ".

W takim przypadku wznowienie pracy w miejscu, w którym została ona zatrzymana wymaga jedynie ponownego wciśnięcia przycisku "WŁĄCZ/WYŁĄCZ".



UWAGA!

Jeśli otworzymy drzwiczki gdy zmywarka jest w trakcie suszenia, włączy się sygnał akustyczny ostrzegający, że cykl się jeszcze nie zakończył.

Zmiana programu w trakcie pracy zmywarki

Aby zmienić lub anulować wykonywany aktualnie program, należy postępować w następujący sposób:

- Trzymać wciśnięty przez co najmniej 5 sekund przycisk "RESET". Na wyświetlaczu pojawi się "00" i rozlegnie się kilka sygnałów akustycznych.
- Bieżący program zostanie skasowany. Na wyświetlaczu pojawią się dwa myślniki.
- W tym momencie możliwe będzie nastawienie nowego programu.



UWAGA!

Przed uruchomieniem nowego programu należy upewnić się, czy środek do zmywania nie został już pobrany. Jeśli w pojemniku brakuje środka do zmywania, należy go uzupełnić.

Wykonanie programu

W czasie trwania programu wyświetlacz pokazuje zmieniający się czas pozostały do zakończenia cyklu.

W przypadku przerwania dopływu energii elektrycznej zmywarka przechowa w pamięci wykonywany program, który w momencie przywrócenia dostawy energii elektrycznej zostanie wznowiony w punkcie, w którym był przerwany.

Zakończenie programu

Koniec programu jest oznajmiany sygnałem dźwiękowym (jeśli nie jest wyłączony), trwającym 5 sek., powtarzanym 3 razy z przerwami 30 sekundowymi. Zgaśnie wyświetlacz i wszystkie kontrolki.

Przyciski opcji

Przycisk "SUPER ECO"

Przycisk pozwala na zaoszczędzenie średnio 25% czasu i energii (w zależności od wybranego programu) poprzez zredukowanie podgrzewania wody oraz czasu suszenia w końcowej fazie zmywania. Użycie tego przycisku zalecane jest przy zmywaniu wiecznym, kiedy ponowne użycie naczyń bezpośrednio po zmywaniu nie będzie konieczne. Po zakończeniu cyklu zalecamy uchylenie drzwi zmywarki dla umożliwienia naturalnego obiegu powietrza w komorze zmywania.

Przycisk "ALL IN 1"

Ta opcja umożliwia zastosowanie detergentów łączonych "Wszystko w 1" (3 w 1/ 4 w 1/ 5 w 1, itd.)

Po wciśnięciu tego przycisku program wybrany zostaje zmodyfikowany dla optymalnego wykorzystania detergentów łączonych (ponadto są wyłączone kontrolki braku soli i nabłyszczacza).



UWAGA!

Po wyborze tego programu, opcja pozostanie aktywna (odpowiednia kontrolka będzie zapalona) także w następujących programach zmywania. Opcję będzie można skasować tylko za pomocą ponownego wciśnięcia przycisku (wtedy zgaśnie odpowiednia kontrolka).

WAŻNE

Ta opcja jest zalecana w szczególności dla programu ULTRA RAPID 24' którego czas trwania zostanie wydłużony o około 15 minut co umożliwi skuteczne działanie detergentu zawartego w tabletkach.

Przycisk "OPÓŹNIONY START" 23h

Przycisk ten pozwala na zaprogramowanie rozpoczęcia czasu zmywania z opóźnieniem od 1 godz. do 23 godz.

Aby ustawić opóźniony start, należy postępować w następujący sposób:

- Nacisnąć przycisk "OPÓŹNIONY START" (na wyświetlaczu pojawi się napis "00").
- Nacisnąć ponownie przycisk aby określić czas rozpoczęcia zmywania (każde naciśnięcie opóźnia start o 1 godz. aż do 23 godz.).
- W celu uruchomienia odliczania wcisnąć "START". Wyświetlacz pokaże czas pozostały do uruchomienia programu.

Po zakończeniu liczenia program uruchomi się automatycznie i na wyświetlaczu pokaże się czas trwania wybranego cyklu.

Jeżeli chcemy anulować opóźniony start należy:

- Przytrzymać przez ponad 5 sekund przycisk "RESET". Na wyświetlaczu pojawi się "00" i rozlegnie się kilka sygnałów akustycznych.
- Opóźniony start i wybrany program zostaną skasowane. Na wyświetlaczu pojawią się dwa myślniki.
- Jeżeli chcemy teraz uruchomić zmywarke należy na nowo ustawić żądany program i ewentualne opcje tak jak to wyjaśniono w paragrafie "USTAWIANIE PROGRAMÓW".

Wyłączenie sygnalizacji akustycznej KONCA PROGRAMU

Sygnalizacja akustyczna końca programu może być wyłączona w następujący sposób.

WAŻNE

Procedurę ustawiania należy zawsze zaczynać gdy zmywarka jest wyłączona.

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk "WYBÓR PROGRAMU" i równocześnie włączyć zmywarke przyciskiem "WŁĄCZ/WYŁĄCZ" (rozlegnie się krótki sygnał).
2. Przytrzymać przycisk "WYBÓR PROGRAMU" przez co najmniej 15 sekund (w tym czasie rozlegną się 2 sygnały akustyczne).
3. Zwolnić przycisk przy drugim sygnale akustycznym (wyświetlacz pokaże "b1" che co oznacza że sygnalizacja jest włączona).
4. Wcisnąć ponownie ten sam przycisk (pojawi się "b0" co oznacza że sygnalizacja jest wyłączona).
5. Wyłączyć zmywarke za pomocą przycisku "WŁĄCZ/WYŁĄCZ" dla zapamiętania nowego ustawienia.

W celu włączenia sygnalizacji końca programu należy powtórzyć tę samą procedurę.

Zapamiętanie ostatnio używanego programu

Funkcję pamiętania ostatnio używanego programu można aktywować w następujący sposób:

WAŻNE

Procedurę ustawiania należy zawsze zaczynać gdy zmywarka jest wyłączona.

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk "**WYBÓR PROGRAMU**" i równocześnie **włączyć** zmywarkę przyciskiem "**WŁĄCZ/WYŁĄCZ**" (rozlegnie się krótki sygnał).
2. Przytrzymać przycisk "**WYBÓR PROGRAMU**" przez co najmniej **30** sekund (w tym czasie rozlegną się **3** sygnały akustyczne).
3. Zwolnić przycisk kiedy rozlegnie się **TRZECI** sygnał akustyczny (na wyświetlaczu pojawi się "**A0**" informujący o wyłączeniu funkcji zapamiętania).
4. Wcisnąć ponownie ten sam przycisk (na wyświetlaczu pojawi się "**A1**" informujący o włączeniu funkcji zapamiętania).
5. Wyłączyć zmywarkę za pomocą przycisku "**WŁĄCZ/WYŁĄCZ**" dla zapamiętania nowego ustawienia.

Wyłączenie funkcji pamiętania odbywa się za pomocą tej samej procedury.

WAŻNE
Niniejsza zmywarka jest wyposażona w układ zabezpieczający przed zalaniem, który w razie awarii usuwa nadmiar wody ze zmywarki.



UWAGA!
Aby nie dopuścić do nieumyślnego włączenia układu zabezpieczającego przed zalaniem nie zaleca się przesuwac ani przechylać zmywarki podczas jej działania.
W przypadku, w którym zachodzi konieczność przesunięcia lub przechylenia zmywarki należy sprawdzić wcześniej, czy zmywanie zakończyło się i czy w zbiorniku zmywarki nie pozostała woda.

Zmywarka może sygnalizować, poprzez informację na wyświetlaczu, cały szereg wadliwych działań.

AUTOMATYCZNE SYGNALIZOWANIE ANOMALII W PRACY ZMYWARKI

ANOMALIA	PRZYCZYNA	ŚRODEK ZARADCZY
Na wyświetlaczu pokazują się symbole E2 , rozlega się sygnał dźwiękowy.	Brak wody (zamknięty kran dopływu wody).	Wyłączyć zmywarkę, otworzyć kran, ponownie wybrać program.
Na wyświetlaczu pokazują się symbole E3 , rozlega się sygnał dźwiękowy.	Zmywarka nie odprowadza wody ze zbiornika.	Sprawdź, czy nie jest zagięty wąż odpływowy lub czy nie są zatkane syfon albo filtry. Jeśli nie ma uszkodzenia należy wezwać Serwis.
Na wyświetlaczu pokazują się symbole E4 , rozlega się sygnał dźwiękowy.	Wyciek wody.	Sprawdź, czy nie jest zagięta wąż odpływowy lub czy nie są zatkane syfon albo filtry. Jeśli nie ma uszkodzenia należy wezwać Serwis.
Na wyświetlaczu pokazują się symbole E5, E6, E7, Ef lub EL wraz z krótkim sygnałem dźwiękowym	Uszkodzenie modułu elektronicznego.	Zachodzi konieczność wezwania technika serwisowego.
Na wyświetlaczu pokazują się symbole E8 lub Ei wraz z krótkim sygnałem dźwiękowym	Nie działa prawidłowo grzałka podgrzewająca wodę lub filtr jest zatkany.	Oczyścić płytkę filtra. Jeśli usterki nie udaje się wyeliminować, wezwać technika serwisowego.

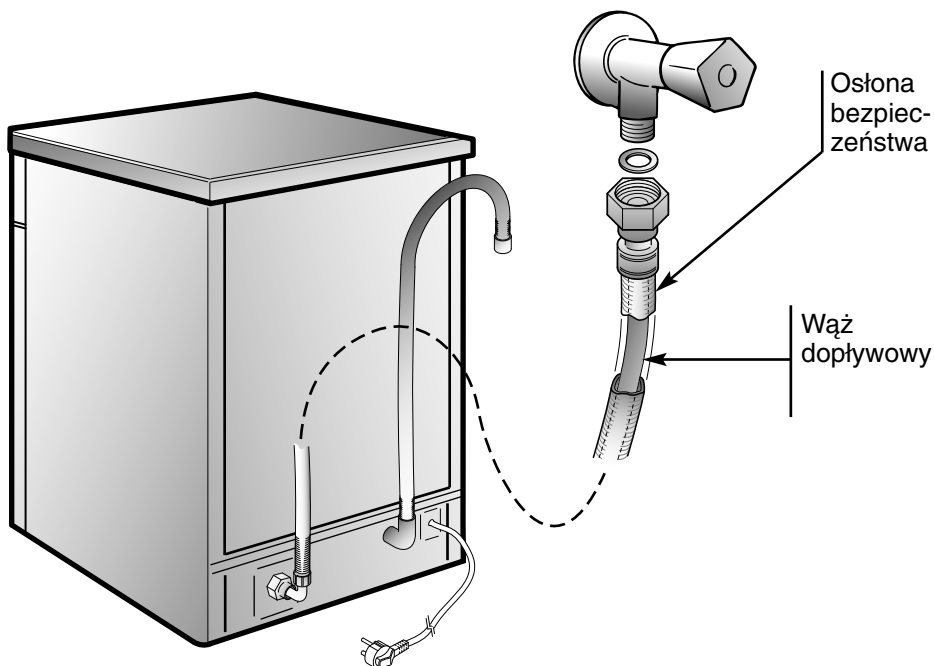
AQUAPROTECT – WĄŻ DOPIYWOWY Z OSŁONĄ ZABEZPIECZAJĄCĄ

Wąż dopływowy zmywarki jest otoczony przezroczystą osłoną.

W wypadku jakiegos uszkodzenia węża, wyciekająca z niego woda zatrzymuje się między uszkodzonym wężem i jego przezroczystą osłoną, przez którą woda jest łatwo widoczna.

Można dokończyć rozpoczęty cykl zmywania, ale po jego zakończeniu należy wymienić uszkodzony wąż na nowy.


















Jeśli długość węża nie pozwala na prawidłowe podłączenie urządzenia należy wymienić wąż, w razie potrzeby zwracając się do Autoryzowanego Serwisu.



LISTA PROGRAMÓW

Zmywanie z myciem wstępnym

Dla programów z myciem wstępnym zalecane jest dodanie dodatkowej ilości detergentu (max. 10 gramów) bezpośrednio do wnętrza zmywarki.

Programu		Opis	
P1	U.wash + 	Higieniczny 75°C 	Cyklki antybakteryjne, polecane do naczyń (nawet bardzo zabrudzonych), butelek dla niemowląt itp.
	PROGRAM 	Intensywny ■ 75°C	Przeznaczony do zmywania mocno zabrudzonych naczyń i ganków.
	U.wash - 	Szybki & Wzmocniony ■ 65°C	Do zmywania naczyń bardzo zabrudzonych.
P2	U.wash + 	Uniwersalny+ 70°C 	Do zmywania codziennego. Dwa płukania końcowe gwarantują wysoką czystość.
	PROGRAM 	Uniwersalny ■ 60°C	Przeznaczony do zmywania naczyń i ganków codziennego użytku, normalnie zabrudzonych.
	U.wash - 	Codzienny ■ 55°C	Szybki program do naczyń normalnie zabrudzonych, do częstego stosowania przy normalnym załadunku.
P3	U.wash + 	Eco Plus 55°C 	Program w temperaturze średniej, do mycia naczyń i ganków normalnie zabrudzonych z zastosowaniem detergentów z enzymami.
	PROGRAM 	Eco ■ 45°C	Program do naczyń normalnie zabrudzonych (najbardziej efektywny pod względem łącznego zużycia energii i wody dla tego rodzaju naczyń). Program znormalizowany EN 50242.
	U.wash - 	Delikatny ■ 45°C	Program przystosowany do zmywania naczyń delikatnych, zdobionych i z kryształu. Wskazany do zmywania naczyń w niewielkim stopniu zabrudzonych, za wyjątkiem ganków.
P4	U.wash + 	Ultra Rapid 59' 65°C 	Przeznaczony do codziennego zmywania naczyń i ganków zaraz po użyciu normalnie zabrudzonych (Max. 8 kompletów).
	PROGRAM 	Ultra Rapid 24' 50°C 	Bardzo szybkie zmywanie wykonywane tuż po zakończeniu posiłku po podgrzaniu wody wskazane do zmywania naczyń dla 6 osób najwyżej.
	U.wash - 	Mycie wstępne	Wstępne, krótkie zmywanie wykonywane rano lub w południe, kiedy chcemy przenieść główne zmywanie na okres po kolacji.

Czynności do wykonania					Przebieg wykonania programu					Czas zmywania w minutach	Funkcje dodatkowe			
Środek do zmywania wstępnego	Środek do zmywania	Czyszczenie filtrów i płytki	Kontrola środka wybielającego	Kontrola zapasu soli	Zmywanie wstępne gorące	Zmywanie wstępne zimne	Zmywanie zasadnicze	Pienwsze zimne płukanie	Dругie zimne płukanie		Płukanie gorące ze środkiem wybielającym	Woda zimna (15°C) - Tolerancja ± 10%	Przyjeisk "OPÓŹNIONY START"	Przyjeisk "SUPER ECO"
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	140	TAK	TAK	TAK
●	●	●	●	●	○		75°C	○	○	○	130	TAK	TAK	TAK
●	●	●	●	●	○		65°C	○		○	85	TAK	TAK	TAK
	●	●	●	●		○	70°C	○	○	○	125	TAK	TAK	TAK
	●	●	●	●		○	60°C	○		○	120	TAK	TAK	TAK
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	80	TAK	TAK	TAK
	●	●	●	●		○	55°C	○		○	190	TAK	TAK	TAK
●	●	●	●	●		○	45°C			○	170	TAK	TAK	TAK
	●	●	●	●		○	45°C	○		○	85	TAK	TAK	TAK
●	●	●	●	●	○		65°C			○	59	TAK	TAK	TAK
	●	●	●	●			50°C			○	24	TAK	N.D.	TAK
		●				○					5	TAK	N.D.	

REGULACJA ZMIĘKCZANIA WODY

Woda, w zależności od lokalizacji, zawiera sole wapnia i inne sole mineralne osadzające się na naczyniach i pozostawiające białe plamy.

Im więcej tych soli tym woda jest "twardsza". Zmywarka do naczyń wyposażona jest w zmiękcacz, który wykorzystując sól regeneracyjną, zaprojektowaną specjalnie dla tych urządzeń, dostarcza wody pozbawionej wapnia (miękkiej) do zmywania naczyń.

W odpowiedniej instytucji zapewniającej zasilanie w wodę, znajdującej się na terenie zamieszkania można dowiedzieć się, jaki jest poziom twardości wody.

Ustawienie zmięczacza wody

Zmiękcacz może skutecznie ulepszać wodę, której twardość osiąga wartość 90°FH (w skali francuskiej), 50° dH (w skali niemieckiej), za pośrednictwem ośmiu poziomów regulacji.

W poniższej tabeli podano wartości regulacji dla kolejnych poziomów twardości wody z sieci wodociągowej.

Poziom	Twardość wody		Wykorzystanie soli regeneracyjnej	Regulacja zmięczacza
	°fH (stopnie francuskie)	°dH (stopnie niemieckie)		
0	0-5	0-3	NIE	d0
1	6-10	4-6	TAK	d1
2	11-20	7-11	TAK	d2
3	21-30	12-16	TAK	d3
*4	31-40	17-22	TAK	d4
5	41-50	23-27	TAK	d5
6	51-60	28-33	TAK	d6
7	61-90	34-50	TAK	d7

* **Zmiękcacz ustawiony jest fabrycznie na poziomie 4 (d4), gdyż poziom ten zadowala większość klientów.**

W zależności od stopnia twardości miejscowej wody należy wyregulować zmiękcacz w następujący sposób:

WAŻNE
Procedurę ustawiania należy zawsze zaczynać gdy zmywarka jest wyłączona.

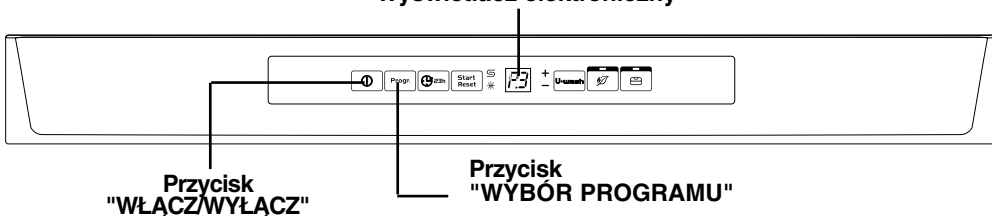
1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk "**WYBÓR PROGRAMU**" i równocześnie **włączyć** zmywarkę przyciskiem "**WŁĄCZ/WYŁĄCZ**" (rozlegnie się krótki sygnał).
2. Przytrzymać przycisk "**WYBÓR PROGRAMU**" przez co najmniej 5 sekund a następnie zwolnić ale dopiero **po usłyszaniu** sygnału akustycznego. Wyświetlacz pokaże bieżące ustawienia zmięczacza.
3. Wcisnąć ponownie ten sam przycisk w celu ustawieniażądanego poziomu: każde wciśnięcie zwiększa ustawienie o jeden. Po osiągnięciu "d7" ustawienie powróci do "d0".
4. Wyłączyć zmywarkę za pomocą przycisku "**WŁĄCZ/WYŁĄCZ**" dla zapamiętania nowego ustawienia.



UWAGA!

Jeśli z jakiegoś powodu nie uda się zakończyć procedury ustawiania, należy wyłączyć zmywarkę wciskając przycisk "**WŁĄCZ/WYŁĄCZ**" i rozpocząć ustawianie od nowa.

Wyświetlacz elektroniczny



USUWANIE DROBNYCH USTEREK

Jeśli zmywarka nie działa, z pomocą wezwanego technika serwisowego wykonać następujące czynności sprawdzające:

NIEPRAWIDŁOWOŚCI	PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
1 - Maszyna nie działa dla żadnego programu	Źle wetknięta wtyczka sieciowa	Wetknąć wtyczkę
	Nie wciśnięty przycisk O/I (Start/Stop)	Wcisnąć przycisk Start/Stop
	Drzwiczki otwarte	Zamknąć drzwiczki
	Brak zasilania w energię	Sprawdzić
2 - Maszyna nie pobiera wody	Patrz przyczyny Nr 1	Skontrolować
	Zamknięty kurek z wodą	Otworzyć kurek
	Źle ustawiony programator	Ustawić poprawnie programator
	Zagięty przewód zasilający	Wyprostować przewód.
	Zatkany filtr przewodu zasilania w wodę	Oczyszczyć filtr umieszczony na zakończeniu przewodu zasilania w wodę
3 - Maszyna nie odprowadza wody	Zatkany filtr	Oczyszczyć filtr
	Zagięty przewód odpływowy wody	Wyprostować przewód.
	Nieprawidłowe przedłużenie przewodu odpływowego wody	Podczas przedłużania przewodu odpływowego postępować zgodnie z instrukcją
	Przewód odpływowy skierowany do rury w ścianie nie ma odpowietrzenia	Wezwać wykwalifikowanego technika
4 - Maszyna odprowadza wodę w sposób ciągły	Przewód w położeniu zbyt niskim	Unieść do 40 cm końcówkę przewodu odpływowego.
5 - Nie obraca się ramię obrotowe	Zbyt dużo środka myjącego	Zmniejszyć ilość środka myjącego. Zastosować specjalny środek myjący.
	Jakiś przedmiot przeszkadza w obrocie ramienia	Skontrolować
	Płytką filtrującą i filtr zatkane przez nieczystości	Oczyszczyć płytkę i filtr
6 - W zmywarkach elektronicznych bez wyświetlacza: jedna lub dwie kontrolki migają szybko.	Zamknięty kurek dopływu wody	Wyłączyć maszynę. Otworzyć kurek. Ponownie włączyć cykl prania

NIEPRAWIDŁOWOŚCI	PRZYCZYNY	ŚRODKI ZARADCZE
7 - Naczynia są zmyte tylko częściowo	Patrz przyczyny Nr 5	Skontrolować
	Dno gamków nie jest dokładnie umyte	Zbyt uporczywie przyczepione resztki jedzenia, które należy zdjąć przed zmywaniem w zmywarce
	Brzeg gamków nie jest dokładnie umyty	Lepiej ułożyć gamki
	Dysze ramion spryskujących częściowo zatkane	Zdemontować ramiona spryskujące odkręcając mocującą nakrętki mocujące zgodnie z kierunkiem ruchu wskazówek zegara i umyć je pod kranem.
	Naczynia nie są dobrze rozłożone	Nie układać naczyń zbyt ciasno
	Końcówka przewodu odpływowego zanurzona jest w wodzie	Końcówka przewodu odpływowego nie powinna dotykać powierzchni wody odprowadzanej.
	Środek myjący nie jest prawidłowo dawkowany, jest stary lub zbrity.	Zwiększyć dawkę zależnie od stopnia zabrudzenia lub wymienić środek myjący.
	Korek pojemnika z solą nie jest dokładnie zakręcony.	Dokręcić do oporu.
	Wybrany program zmywania jest zbyt słaby.	Wybrać program bardziej skuteczny.
	Naczynia w koszyku dolnym nie są umyte.	Wyłączyć przycisk połowicznego załadunku.
8 - Zmywarka nie pobiera detergentu lub pobiera go za mało	Sztućce, talerze, gamki przez kładzą w prawidłowym otwarciu pojemnika na detergent.	Załadować naczynia w zmywarce prawidłowo, uważając by nie przeszkadzały w otwieraniu się pojemnika na detergent.
9 - Obecność białych plam na naczyniach	Woda zasilająca jest szczególnie twarda.	Sprawdzić poziom soli i środka do płukania oraz wyregulować dawkowanie, jeśli nieprawidłowość utrzymuje się, poprosić Dział Serwisowy o interwencję.
10 - Hałas podczas zmywania	Naczynia uderzają o siebie.	Lepiej je rozmieścić w koszykach.
	Obrotowe ramiona myjące uderzają o naczynia.	Lepiej ułożyć naczynia.
11 - Naczynia nie są dokładnie wysuszone	Brak obiegu powietrza	Pozostawić drzwiczki maszyny uchylone po zakończeniu programu zmywania co poprawi warunki naturalnego wysychania.
	Brakuje środka nabyliczającego.	Uzupełnić środek nabyliczający.

Uwaga: Gdy jedna z cytowanych powyżej nieprawidłowości jest powodem złego zmywania lub niewystarczającego płukania, niezbędne jest ręczne zebranie brudów z naczyń gdyż operacja końcowa spowoduje wyschnięcie zabrudzeń, których kolejne zmywanie w zmywarce nie byłoby w stanie oczyścić. Jeśli złe działanie zmywarki utrzymuje się, należy zwrócić się do Działu Serwisowego podając nazwę modelu zmywarki, umieszczoną na tabliczce znamionowej znajdującej się po wewnętrznej stronie drzwiczek, w części górnej, lub na egzemplarzu gwarancji. Informacje te umożliwią dokonanie szybszego i skuteczniejszego serwisu.

Producent zrzeka się wszelkiej odpowiedzialności za błędy w druku niniejszej instrukcji. Ponadto zastrzega sobie prawo wprowadzania zmian które uzna za użyteczne bez pogorszenia podstawowych charakterystyk.

Z zastrzeżeniem prawa do modyfikacji technicznych i ewentualnych błędów drukarskich.

Dane techniczne urządzenia podane są na stronie internetowej producenta.

To urządzenie jest oznakowane zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/UE on dotyczącą Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (WEEE).

WEEE zawiera zarówno substancje zanieczyszczające (co może spowodować negatywne skutki dla środowiska naturalnego) oraz podstawowe elementy (które mogą być ponownie wykorzystane). Ważne jest, aby dokonać wszelkich starań w celu usunięcia i pozbycia się właściwie wszystkich zanieczyszczeń oraz odzyskania i recyklingu wszystkich materiałów.

Osoby fizyczne mogą odgrywać ważną rolę w zapewnieniu, że WEEE nie stanie się problemem dla środowiska naturalnego; istotne jest, aby przestrzegać kilku podstawowych zasad:

- WEEE nie powinien być traktowany jako odpad komunalny;
- WEEE należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki prowadzonych przez gminy lub przez zarejestrowane firmy. W wielu krajach duży sprzęt AGD może być odbierany z domu.

W wielu krajach, przy zakupie nowego urządzenia, stary może być zwrócony do sprzedawcy, który musi zebrać go bezpłatnie na zasadzie jeden do jednego, tak długo, jak sprzęt jest właściwego rodzaju i ma takie same funkcje, co sprzęt dostarczony.

